

18^e DÉJEUNER

Le CSC Vanier qui est l'organisme qui chapeaute la banque alimentaire aura pu amasser 50 000 \$ lors de l'événement 18^e DÉJEÛNER FLOCONS DE NEIGE. Voir les photos aux pages 10, 11 et 12.



WE SELL REAL ESTATE



BUYING OR SELLING
Call A.J. Plant Broker
at 613-266-4911.

MONEY ADVISORS REDONNE



La présidente de Money Advisors, M^{me} Cathie Orfali (centre), était heureuse et un peu songeuse en constatant la multitude de gens qui s'étaient déplacés, le 16 décembre dernier, afin de participer à la quatrième édition de *Célébration des fêtes Vanier*.

« Il s'agit d'un événement qui vise à offrir essentiellement tout le nécessaire afin de pouvoir se préparer un repas de Noël. Nous avons offert du chocolat chaud, la possibilité pour les enfants de se faire maquiller et finalement la possibilité de

rencontrer le Père Noël. Il y avait tellement de monde. Je crois que nous avons de deux à trois fois plus de personnes qui ont participé », a expliqué M^{me} Cathie Orfali.

« L'événement a largement dépassé ce que mon équipe chez Money Advisors peuvent accomplir seule et c'est pourquoi l'on se doit de mentionner nos autres collaborateurs : Activar Hotels, Appolo Physiotherapy Clinic, Brissette Real Estate Team, CSC Vanier, Conseillère Stéphanie Plante, Fresh Co, Giant Tiger, Jean Coutu,

Jean Fortin Réorganisation Financière, John Gomes Real Estate, Natalie Belovic Urban Ottawa, Garage McConville, Metro Beechwood, Mona Fortier, députée fédérale, Moussa Market, Lucille Collard, députée provinciale, Muséoparc Vanier, Ottawa Black Business Association, Résidence Chartwell, ZAC Vanier BIA, Tim Hortons du chemin Montréal et Starbucks Beechwood. Sans oublier le travail d'une trentaine de bénévoles qui ont aussi mis l'épaulé à la roue », a conclu M^{me} Orfali.



MAGIE DE NOËL

Père Noël à la cabane.

14



CANDLELIGHT SERVICE

People who passed
are remembered.

18



ANNIE LEFEBVRE
Gerente de location

*Nous célébrons chaque vie de façon unique
DEPUIS PRÈS DE 100 ANS*

*Depuis des générations, nous sommes engagés à fournir
un service exceptionnel à chaque famille que nous servons.*

**BONNE ET
HEUREUSE ANNÉE
2024!**

Dignité
CHAQUE DÉTAIL COMPTE

MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER FUNERAL HOME 180 CH. MONTREAL RD, OTTAWA, ON K1L 1B4 613-241-3680

WABANO'S HOLIDAY CRAFT FAIR

Wabano held their Holiday Craft Fair on December 1st in their Grand Gathering Space at 299 Montreal Road.

"This is our first edition since Covid turned our world upside down. I am carrying on my shoulder a creation by Tracey Metallic from Pointe-À-La-Croix (QC)," said Sienna Lyons.

Wabano Fine Chocolates

One stand over from Sienna was Pierrette Vézina. Pierrette has been the coordinator of Wabano Fine Chocolates for the past four years.

"We are an indigenous social enterprise and we have been training youth since day one by creating jobs for our community. All our profits are reinvested in Wabano and their diverse programming," said Ms. Vézina.

"Our factory is located on the earth floor. Over the years some 25 or so participants



Sienna Lyons

have benefitted from our training program. I am always tickled pink when a former participant drops by and informs me that they are now working in the culinary field," added Ms. Vézina.

SHOPPING WITH YOUR HERO

The Vanier Social Pediatric Hub, a Vanier Community Services Centre program, was happy to organize the second edition of the *Shop With Your Hero* initiative where kids accompanied by the social-medical team at the Social Pediatric Hub went shopping with a front-line worker. This year, members of the Ontario Provincial Police – East Region, Ottawa Police Service and the Ottawa Professional Firefighter's Association responded to the call.

The children first gathered at the Vanier Community Services Centre for a pizza lunch (sponsored by Little Ceasars Pizza). The kids rode in police cruisers to the St-Laurent Shopping Centre, a ride that was greatly appreciated by all. Some children were very excited to have their photo taken with Santa and their shopping team.

Thanks to the financial contribution of the *Conseil des écoles catholiques du Centre-Est*, the *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario*, the Ottawa Catholic District School Board, the St-Laurent Shopping Centre, Green for Life Environmental as well as Toys R Us and Babies R Us, the kids received a \$200 gift card



(Photo: furnished)

to buy what they wanted for themselves and/or their families.

ODAWA'S CHRISTMAS CRAFT FAIR



The Odawa Native Friendship Centre held their Christmas Craft Fair on December 1st and 2nd, 2023, at their 815 St. Laurent Boulevard location.

They held a raffle for a chance to win some fun prizes. All proceeds were reinvested in the important work that Odawa does throughout the year.

Doris Lazore and Hélène Cayer

"My name is Doris Lazore (holding the red quilt), I am a Mohawk quiltmaker. I started quilting 45 years ago. In the

beginning, I incorporated beadwork designs and I also designed patterns of my own into each quilt. I learned by watching and helping my mother and family. I am also a volunteer at Victoria Quilts Canada who make quilts for cancer patients," said Doris Lazore.

"I will incorporate some antique beads in my creations. I am holding a Santa who has antique beads sewed in his socks. It's just a nice added touch. If you would like more information on how to reach us just write to the following: reception@odawa.on.ca," said Hélène Cayer.

ISARUIT INUIT ART



His polar bear creation is made of walrus ivory.

The Isaruit Inuit Art group held their Christmas sale on December 2, 2023, at the former Rideau High School located at 815 St-Laurent Boulevard.

Joey Nakoolak from Coral Harbour is an artist, carver and jeweler. You can view his creations on his Facebook page JN Creations.

"I can complete a bear made of walrus ivory in about a week. I will carve the details, then I will sand it down, followed by a polishing stage and finally I will assemble all the pieces together," said Joey Nakoolak.

CAPTIVÉE PAR LA MAGIE ET LA PUISSANCE DE LA VAGUE

Karole Marois, originaire de Vanier, est une artiste-peintre vivant sur les rives du lac Ontario dans le Comté de Prince Edward. Diplômée en beaux-arts de l'Ontario College of Art (maintenant OCADU), elle est également titulaire d'un diplôme de l'Académie des beaux-arts de Florence en Italie.

Pendant plusieurs années Karole a travaillé à contrat comme portraitiste et muraliste, tout en continuant d'exposer son travail personnel en art figuratif dans des musées et galeries d'art. Elle a peint de nombreuses grandes murales patrimoniales et historiques pour les musées nationaux et Parcs Canada, ainsi que pour divers clients publics et privés. Le quartier Vanier a quelques-unes de ses peintures murales, entre autres Le Tramway (Il Vagabondo), Magasin Durocher (Vanier Grill), El Meson, la caisse populaire et CSC Vanier (coin chemin Montréal et avenue Marier).

Ses peintures se trouvent dans des collections privées et publiques au Canada, aux États-Unis et en Europe. Deux de ses grandes installations figuratives à panneaux multiples, réalisées après une résidence d'art dans le cadre du Programme des artistes des Forces canadiennes en 2005, font maintenant partie des collections du Musée canadien de la guerre à Ottawa et de l'hôtel de ville d'Apeldoorn aux Pays-Bas. The Parade et Together Side by Side s'inspirent des émotions contradictoires liées à la victoire et à la défaite. Karole a reçu de nombreuses subventions



(Photo : MELT Studio + Gallery)

Karole Marois

du Conseil des arts de l'Ontario et du Conseil des arts du Canada et a présenté plusieurs expositions publiques mêlant souvent poésie et peinture. Membre de longue date du Canadian Artists Representation/Front des artistes canadiens (CARFAC), elle est également membre des conseils des arts du Comté de Prince Edward et de Quinte.

Elle est actuellement représentée par Trinity Galleries (Saint-Jean NB), Britton Gallery (Bracebridge ON) et Lakeside Studio Gallery (Bath ON).

Sa démarche artistique

« Notre relation humaine avec la nature

a été un thème constant dans mes peintures figuratives. Je suis particulièrement intéressée par notre lien émotionnel profond avec l'eau. En tant que nageuse et navigatrice, je suis captivée par la magie et la puissance de la vague, et fascinée par son énergie thérapeutique », a expliqué Karole Marois.

« Combinant mon amour de l'eau avec ma passion pour le dessin du corps humain, je fusionne les différents éléments de la composition avec transparence pour exprimer la notion d'interdépendance et évoquer les thèmes de la mémoire et de la réflexion », a rajouté l'artiste.

« Mes dernières expositions incluent : En

osmose 2019, Pour l'amour de l'eau 2020, Quand la glace brise 2021, Réflexions sur l'eau douce 2022, La magie de l'eau et L'eau se souvient 2023 », a conclu l'artiste.

Le journal Perspectives Vanier aimerait remercier M. Robert Todd qui a visité et rencontré Karole Marois dans son studio situé au 241 Prinyers Cove Crescent, Prince Edward County, ON. Il nous aura permis de renouer avec l'artiste. Vous pouvez à l'instar de M. Todd rencontrer l'artiste en communiquant avec elle et en prenant rendez-vous au karolem.artist@gmail.com ou 613 223-3549. Vous pouvez également visiter son site Internet au : www.karolem.com

Êtes-vous prêt à vendre?

Rencontrez Le Groupe Guenette... vous serez heureux de l'avoir fait!

NÉ ET ÉLEVÉ À *Vanier*

Serious about selling?

Interview The Guenette Group... you'll be glad you did!

BORN & RAISED IN *Vanier*



RE/MAX
HALLMARK REALTY GROUP
Raising the Bar®

(613) 701-5511
hello@theguenettegroup.com

Serge Guénette
REALTOR® | Agent immobilier

PERSPECTIVES VANIER
C.P. 79133 RPO Vanier
Vanier (Ontario)
K1L 1A1
Téléphone : 613 746-4339
info@perspectivesvanier.com
www.cscvanier.com

PERSPECTIVES VANIER
P.O. Box 79133 RPO Vanier
Vanier, Ontario
K1L 1A1
Telephone : 613 746-4339
info@perspectivesvanier.com
www.cscvanier.com

Comité de direction
Management Committee
Pauline Tessier-Chabot, Présidente
Anne-Marie Philippe,
Secrétaire-Trésorière

Directeurs/Directors
Thérèse Goneau
AJ Plant
Michel Fortin
Journaliste coordonnateur
Journalist Coordinator
Christian Marcoux

Révisure des textes
francophones
Jeanne Guibord

Réviser des textes anglophones
English Proofreader
Sam C. Lab

Conception graphique
Graphic Design
Louise Lapalice

Publicité
Advertising
Lyne Bissonnette
Téléphone /
Telephone : 613 746-4339
pub@perspectivesvanier.com

Distribution
8000 exemplaires / copies

Imprimerie
Printer
Winchester Print & Stationery

Lyne Bissonnette
Annonces nationaux/
National Ads :
613 746-4339

« LE TEMPS EST PRÉCIEUX » : LA VILLE LANCE UNE CAMPAGNE POUR AMÉLIORER LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

La plupart d'entre nous trouvent assez facilement des excuses pour justifier nos comportements routiers inadéquats. Nous justifions notre conduite en prétendant savoir ce que nous faisons. La Ville a lancé en décembre une nouvelle campagne publicitaire visant à démontrer à quel point ces hypothèses peuvent être mortellement dangereuses.

Pour avoir un aperçu des publicités et des vidéos qui seront diffusées en ligne et dans la région d'Ottawa, consultez le site Internet de la campagne publicitaire ayant comme titre : « Le temps est précieux ».

Cette campagne s'inscrit dans le Plan d'action en matière de sécurité routière de la Ville, en partenariat avec le Service de police d'Ottawa. Chaque mois, la sensibilisation est axée sur le comportement routier qui a donné lieu au plus grand nombre d'incidents de collisions mortelles et de blessures graves, selon les données de 2017-2021.

Des 673 collisions ayant causé des blessures mortelles et graves pendant ces cinq années, 67 % mettaient en cause les comportements au volant très risqués, comme la distraction au volant ou la conduite avec les facultés affaiblies, mais également les comportements agressifs tels que : la vitesse excessive, le refus de céder le passage, le talonnage et le non-respect des règles de circulation.

En décembre, l'emphase a été mise sur la conduite avec les facultés affaiblies, et les publicités étaient donc axées sur ce thème.

Au cours de la prochaine année, la campagne se poursuivra, et les annonces porteront sur les autres volets principaux : les routes rurales, les intersections, les usagers vulnérables de la route, notamment les motocyclistes, les cyclistes et les piétons.

Si tous les usagers de la route assument la responsabilité de leurs actes, qu'ils soient

au volant, à pied ou à vélo, nous pouvons réduire les collisions causant des blessures mortelles et graves, voire éliminer tous les décès. Aucune excuse n'est nécessaire pour demeurer vigilant, respecter le Code de la route et faire attention aux autres.

Le mot de la fin revient à notre maire Mark Sutcliffe : « L'un de nos objectifs est de faire d'Ottawa un lieu sûr pour tout le monde, tout particulièrement sur la route. Cette nouvelle campagne publicitaire se concentre sur les bons choix, le fait de conduire en toute sécurité sans se laisser distraire, sans téléphone, sans drogue et sans alcool. Ce n'est pas plus compliqué que ça. #ÉquipeOttawa, veillez à prendre de bonnes décisions puisque de telles décisions qui pourront sauver des vies et rendre notre ville plus sûre ».

L'équipe de Perspectives Vanier



“TIME IS PRECIOUS”: CITY LAUNCHES AD CAMPAIGN TO IMPROVE ROAD SAFETY

From November 3 to December 12, 2023, the Most of us make excuses for our bad behaviour on the roads. We justify that it's okay because we know what we're doing. The City has launched a new ad campaign in December to show these assumptions may be 'dead wrong.'

To preview the ads and the video that can be found online and around Ottawa, use the words "Time is precious" ad campaign.

This campaign is guided by the City's Road Safety Action Plan in partnership with the Ottawa Police Service. Each month, education focuses on the road behaviour with the most incidents of fatal and major injury collisions as captured in the 2017-2021 data.

Of 673 fatal and major injury collisions in that five-year period, 67 per cent involved high-risk driving behaviours. This included distracted or impaired driving but also aggressive behaviours such as: speeding; failing to yield right of way; following too closely and disobeying traffic control.

The emphasis area for December was impaired driving, so the ads focused on that theme.

In the new year, the campaign will continue with ads addressing the other emphasis areas such as: rural roads; intersections and vulnerable road users, including motorcyclists, cyclists and pedestrians.

If all road users take responsibility for their

behaviour, whether behind the wheel, cycling or walking, we can reduce fatal and major collisions and even eliminate fatalities. You don't need an excuse to stay alert, follow the rules of the road and watch out for others.

Our Mayor Mark Sutcliffe gets the final word: "We have a goal to make Ottawa safe for everyone, especially on the road. With this new ad campaign it's about making the right choices. Drive safely – no distractions, no phones, no drugs, or alcohol – it's that simple. Please #TeamOttawa, make the right choices as your choices can save lives and make our city safer."

The Perspectives Vanier Team

PROCHAINE ÉDITION

Échéancier pour la publicité et pour les textes :
Le 2 février 2024

Distribution : Entre le 14 et le 19 février 2024
(*L'information ci-haut est sujette à changement)

NEXT ISSUE

Deadline for advertising and articles:
February 2, 2024
Delivery: From February 14 to February 19, 2024
(*Information mentioned above may change)

RTW RUN BY VOLUNTEERS

Martha Jeacle, RWT Volunteer

With the winter season comes the return of the Rideau Winter Trail (RWT), a free urban trail groomed for cross country skiing (both skate and classic), walking, snowshoeing and fat biking.

Located in the heart of our city and easily accessible for residents of Vanier, it runs from Donald Street (by the Rideau Sports Centre) to Bank Street in Old Ottawa South.

This is the fourth season of our winter trail, and while it is definitely becoming a fixture in our community, there may be a few things that people do not yet know.

Run by Volunteers

Were you aware that the Rideau Winter Trail is run entirely by local volunteers? There is no paid staff and they rely on the generous donation of time to bring the trail to life each season. The City of Ottawa and National Capital Commission allow the RWT to use their land, and are very supportive of the initiative, but it is volunteers who plan the trail, groom it, raise the funds to make it happen, market and promote it.

They are grateful for the support of the City and the NCC, but could not do this without their wonderful volunteers. They are always looking for people to join in the fun, so if you'd like to get involved, please drop them a line at rideauwintertrail@gmail.com. Wondering what you might be able to do to help? There are lots of options, including shovelling snow, equipment maintenance, grooming the trail, updating the website, fundraising and sponsorship, marketing, community relations and governance (the RWT is an



(Photo : furnished)

incorporated not for profit). Whatever your skill set, they may be able to find a use for it!

It Takes Time

Grooming the trail from Donald Street to Bank Street can take six hours or more, and there are usually at least two volunteers out preparing the trail. If you are wondering when the trail is groomed, well, there is actually some science involved in this. The groomers look at various elements including accumulation of snow, temperature and wind, and pick the best time to hit the trail to ensure great conditions. Often, the best time to groom is very late at night or very early in the morning, so the tracks have time to set before being heavily used. While many of you are sound asleep, the team is out making the magic happen. That's a number of hours

out in often very cold temperatures and at unsociable hours, so if you see the team out doing some work (or clean up in more sociable hours!), please be sure to give them a big thank you.

Off Season Activity

When the snow melts in the spring, the equipment gets put away, but that doesn't mean that the work stops until the snow arrives again in the winter. There is lots to be done (although they do take a break in the summer to recharge their batteries and enjoy the warm weather). Fundraising and grant writing takes place year-round - they are always looking at ways to get funding for new equipment and to maintain current equipment, and there are also a number of ongoing expenses such as gas to power the machines, insurance, storage containers and more.

In the fall, there are various days of trail preparation, where volunteers get together to spread wood chips (a smoother trail requires less snow), trim brush, update trail layouts and mark grooming hazards that are hard to see in deep snow. It takes lots of work to have everything nicely in place so that when the snow does fall, the trail is in the best possible shape to be groomed.

They hope to see you out on the trail this season - it is a great way to enjoy winter! If you'd like more information, please don't hesitate to reach out to them at rideauwintertrail@gmail.com. If you'd like to support the trail financially, your contribution to their GoFundMe would be gratefully received.



HAPPY NEW YEAR!

* Bonne année *

Stéphanie Plante
Conseillère | Councillor
Quartier | Ward 12 Rideau-Vanier
stephanieplante.ca
613-580-2482
stephanie.plante@ottawa.ca

Our VISION at LaFontaine & Company is to impact and improve the communities we serve with gratitude and the utmost of integrity.

lafontaineandco.com | **RE/MAX** | **613.720.5006**

WELLBEING



Mélina Dalaire was at her piano.

Residents living at 300 Lacasse benefited from the talents of Mélina Dalaire on October 26, 2023. Mélina is a piano teacher and a specialist of the effects of music and movement and the combination of both.

"Research has shown that making music greatly affects our mood and social interactions. I have found that this can be linked with wellbeing in general. We have found that the combination of both can be considered a valid social prescription.

This project involves two universities, three major research institutes at the University of Ottawa, eight medical clinics, the Vanier Community Service Centre, three community-based music schools, and several community organizations," said Mélina Dalaire.

Their goal is to establish long-lasting programs and not keeping their findings to themselves but sharing the best practices.

OÙ EST PERSPECTIVES VANIER?

Grenade, Antilles

« Nous avons effectué une croisière d'une durée de deux semaines dans les Antilles à bord du Emerald Princess. Quel beau voyage! Je tenais l'édition du mois de décembre 2023 de Perspectives Vanier », a indiqué Dorothy Meunier.

Lors de vos vacances, apportez un exemplaire de Perspectives Vanier avec vous. Envoyez-nous la photo à : info@perspectivesvanier.com



WHERE IS PERSPECTIVES VANIER?

Grenada, West Indies

"We did a circular Caribbean 14-day cruise on the Emerald Princess. What a beautiful trip! I was holding the December 2023 Perspectives Vanier issue," said Dorothy Meunier.

When you travel, take a copy of Perspectives Vanier with you. Send us your picture at: info@perspectivesvanier.com



THE WAY I SEE IT

SAM C. LAB samlab@videotron.ca

2024 – Year of the Multiple Tightrope Walks

So as 2023 bites the dust with its noxious fumes of warmongering in Ukraine and Gaza, well should we ask if it seems remotely possible anything will change in 2024?

"It does not seem it will," a pessimist might say while an optimist might wish "it does not worsen."

All eyes are riveted on the upcoming November U.S. election billed as an "Unpopularity Contest" between wobbly old Joe Biden and MAGA megalomaniac Donald Duck Trump.

Incredibly, the oddsmakers give Trump a 1 in 3 chance of returning to the loony bin White House! Should be a fun cliffhanger to watch!

Domestically, here in Canada, although it does not seem we will have an election until 2025, we also have a tightrope walk for Prime Minister Justin Trudeau as if the line he treads is held on one end by the NDP's Jagmeet Singh, the other by Conservative leader and joke master Pierre Polievre. Actually it's more like these two hold the ends of a skipping

rope, forcing the P.M. to dance to their quirky demands and rhythms.

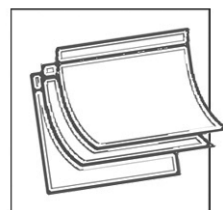
I see 2024 as very transitional in a wild hiccup way as we struggle with how to deal with Artificial Intelligence, our seasonal wild fires and climactic catastrophes.

Internationally Canada can be proud as a sensible middle power planning to welcome in a record 285,000 permanent immigrants this year, notably to its credit, a significant number of Palestinian humanitarian refugees from Gaza facing an otherwise dire genocidal fate...

Let us give thanks for our too often taken for granted blessed Canadian lives!

On a personal note, my daughter Sarah who lives in England is expecting another child, a boy by all accounts, due to be born towards the end of this month. Lots of excitement and anticipation wishing that all goes well...

Looking forward to being "Grandpappy Sam" X 2!



BABILLARD VANIER CALENDAR

Souper Fèves aux lards et macaroni – Les Chevaliers de Colomb, Conseil 5571, l'organisent le 1^{er} vendredi de chaque mois au sous-sol de l'Église Marie-Médatrice, dès 16 h, et les billets sont disponibles à la porte.

Bingo mensuel – Les Chevaliers de Colomb, Conseil Jean-Paul 1 # 8585 l'organisent le 4 février 2024 à la Paroisse St-Sébastien au 1000 Frances. Les portes

ouvriront à 12 h (midi) et la session se déroulera de 13 h à 16 h environ.

Besoins de sacs d'épicerie en plastique – Le secteur famille du Centre des services communautaires Vanier serait heureux de les acquérir et de vous déles-ter par la même occasion. Tout simplement les apporter à la réception du 290, rue Dupuis.



SEEDS FOR THOUGHT

ALBERTE VILLENEUVE www.albertevilleneuve.com

May 2024 Offer a New Beginning

Well, here we are at the start of the New Year 2024! I am hoping it will offer health, happiness and peace on earth. Last year was filled with unexpected turns of events leading to serious concerns all over the world, whether it be the ongoing Russian attacks on Ukraine, the ugly war between Hamas and Israel that cost the lives of thousands of men, women and children, the kidnappings...

And if that wasn't enough, we saw mass shootings that cost the lives of innocent people. Dissatisfied workers went on strike, causing problems in various fields. Medical staff shortages caused huge problems in the health department. And sometimes it even felt as if Mother Nature had gone crazy too! We had a weird April ice storm that caused power outages for

100,000 Hydro clients and then, we had record heat of 30C on April 13th. In June, record dry spells produced destructive forest fires in several provinces. On June 6th, the air quality in the region was terrible due to the fires in Ontario and Quebec. On July 5th, we established a record heat of 40C and the fall and winter were exceptionally mild. Enough? Yes!

Everything has its ups and downs, but I pray that 2024 will be smoother! As my friend Diane Schmolka says, *"Most of us were raised to strive to do 'our best' in our lives, and I believe most of us have done just that. We were taught the value of food, not to waste any, to be generous and share with those who are having a hard time, to be affectionate, truthful and forgiving as much as possible."* As much

as we are seeing well behaved children and teenagers, we are also seeing a lot of self-centered and bigoted ones. As the Dali Lama once said, *"A self-centered attitude only generates fear, anxiety and anger, which in turn breeds violence."*

I was appalled by what happened in the Czech Republic on the 21st of December where a university student at the university in Prague, David Kozak, went on a shooting rampage killing 14 people and injuring 25. He also killed his father earlier and also confessed to shooting a man and his baby daughter in the woods near the city on December 15th. It wasn't clear if the murderer killed himself or was shot by police. Yet another nightmare as we remember other shootings such as the Montreal Polytechnique!

In this New Year, let us make a point of paying more attention to the younger generation. I believe this is sound advice: *"If we give our children sound self-love, they will be able to deal with whatever life puts before them."* (Bell Hooks) We all have ups and downs; how we deal with them is crucial! I was glad to hear that CHEO has opened four new rooms in order to provide a safe place where troubled children and teens can receive proper care! Let's dream of a better world in 2024! Blessings!

REER et CELI

Cotiser, ça allège l'esprit

On vous accompagne
dans la réalisation de
vos projets.

Cotisez en ligne
ou avec votre conseiller.
desjardins.com/reerceli

 Desjardins

CASHBOY REG EST INFLUENCEUR

Cashboy Reg a vécu pendant des années sur de la rue Deschamps et ce qui le distingue de monsieur et madame tout le monde c'est son statut d'influenceur. Incompris ou mal perçu, le métier d'influenceur peut s'avérer payant. Un influenceur vit et survit grâce aux réseaux sociaux.

« Ma propre définition de ce qu'est un influenceur passe nécessairement par le nombre d'internautes qui suivent mes activités sur l'une ou l'autre des plateformes que l'on retrouve sur la toile : les fameux réseaux sociaux. Mes achats, mes vêtements, mes loisirs seront tous scrutés à la loupe par le groupe d'internautes qui vont me suivre sur la toile », a expliqué Cashboy Reg.

Il y a une mise en relation qui s'effectue entre une compagnie et un influenceur qui fera la promotion des services ou objets de la compagnie sur la toile.



Cashboy Reg

C'est soit Cashboy Reg qui approchera la compagnie ou l'inverse. Les compagnies vont offrir des objets ou services à l'influenceur et ceci devient plus intéressant lorsqu'il y a des paiements en argent. En retour, l'influenceur va créer du contenu numérique et va faire de la promotion pour la compagnie.

Ce n'est pas de tout repos. En effet, Cashboy Reg doit consacrer des heures et des heures par semaine à la création de contenu.

Vol « Sunwing »

« Tout ce que je vais dire au sujet du fameux vol « Sunwing » devrait être pris au conditionnel. Je n'étais pas sur le vol. Pour rafraîchir votre mémoire, un groupe d'influenceurs a nolisé un vol auprès de la compagnie aérienne « Sunwing » afin d'effectuer un voyage dans le sud. Il y aurait eu des débordements lors du vol qui ont été largement diffusés. Disons sans vouloir m'étendre sur le sujet qu'ils ont manqué de savoir vivre et ils ont potentiellement mis l'équipage et eux-mêmes en danger », a avancé Cashboy Reg.

291, rue Dalhousie

« Je viens de convertir une section d'une ancienne boîte de nuit située au 291, rue Dalhousie à Ottawa en espace de spectacle pour les humoristes. Nous l'avons baptisé Cultures Comedy Club ou CCC pour les intimes. L'objectif de CCC est

d'offrir un espace pour nos humoristes franco-ontariens. Il existe déjà à Ottawa d'autres boîtes qui vont toutefois cibler presque uniquement les humoristes anglophones. J'estimais qu'il y avait de la place pour une boîte pour les francophones », a expliqué Cashboy.

Pour plus d'informations sur CCC visitez le site : www.culturescomedyclub.com

Cashboy Reg, vous avez combien de gens qui vous suivent sur l'une ou l'autre des plateformes numériques?

« Je compte près de 130 000 personnes qui vont me suivre. Il y a des fluctuations constantes et l'important pour ne pas se perdre dans tout ça c'est de rester soi-même. Ma mère m'a bien élevé et je lui ai même trouvé un petit surnom : Mama-Cash », a conclu Cashboy Reg.

LES TRICOTEUSES EN OR DU CPC

Le Club de tricot du Centre Pauline-Charon (CPC) compte parmi ses membres de nombreuses super tricoteuses. « Notre membre Tammy Lavoie a pu tricoter près de 420 morceaux, dont 293 lavettes. Il y a aussi Marguerite Duclos avec 150 tricots et Sylvie Robert et ses 123 tricots. Tandis que, Carmen Marshall y est allée d'une production de 121 morceaux dont une centaine de mitaines.



Nous aimerions remercier une dizaine de tricoteuses indépendantes qui ne viennent pas nécessairement au CPC

mais qui vont nous offrir néanmoins leur production », ont indiqué les coresponsables du Club Clair Lebel et Huguette

Bouchard. En 2023, c'est plus de 2200 items qui ont été remis à la clientèle des organismes suivants : Épingle à linge, CSC Vanier, Centre Miriam, Espoir Sophie, garderie Tournesol et les soins continus Bruyère (Hôpital Saint-Vincent, Résidence Saint-Louis et Elizabeth Bruyère).

L'HONORABLE | THE HONOURABLE

MONA FORTIER

Députée | Member of Parliament
Ottawa-Vanier

Bureau de circonscription | Constituency Office
233, chemin Montréal Road, Ottawa, ON K1L 6C7

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2024!

Communiquez avec nous! Contact us!

✉ Mona.Fortier@parl.gc.ca @EquipeTeamMona
☎ 613-998-1860 @MonaFortier
🌐 MonaFortier.libparl.ca @MonaFortier



Bonne et heureuse année 2024!



Lucille Collard

MPP | Députée provinciale
Ottawa-Vanier

Constituency Office | Bureau de circonscription
237, chemin de Montréal Road
Ottawa (ON) K1L 6C7

Available Monday to Friday from 9am to 5pm by phone or email
Disponible du lundi au vendredi de 9 h à 17 h par téléphone ou par courriel

☎ 613-744-4484 lcollard.mpp.co@liberal.ca





UNE NOUVELLE IMAGE POUR DÉMARRER 2024!

Le CSC Vanier a récemment lancé sa toute nouvelle image de marque et logo! Le logo, qui est l'assemblage coloré de formes en "V" pour Vanier valorise ce Vanier qui est à l'essence du Centre, un espace d'appartenance, de collaboration et de soutien. Les V imbriqués illustrent cette symbiose communautaire qui depuis plus de 35 ans a aidé tant de personnes à vivre une meilleure vie.

A NEW LOOK TO START 2024!

The Vanier CSC recently launched its new brand and logo! The logo, which is the assembly of "V" shapes for Vanier, conveys as a sense of belonging, of collaboration and of support. The interlocked shapes illustrate the community symbiosis that has, over the past 35 years, uplifted people towards a better life.



À VENIR CE MOIS-CI

SERVICES À L'EMPLOI

Session de recrutement avec le
Conseil des écoles catholiques du Centre-Est
25 janvier de 14h - 16h @ 270 av. Marier
Inscription obligatoire
verslareussite@cscvanier.com / 613 742-4400

PROGRAMMES JEUNESSE

Basketball libre (13-15 ans, 16 ans +)
Jeux organisés (6-9 ans, 10-12 ans)
Espace jeunesse (13-17 ans)
Inscription + information
jeunesse@cscvanier.com / 613 744-2892 x 4



COMING THIS MONTH

EMPLOYMENT SERVICES

Job recruitment session for the Conseil des
écoles catholiques du Centre-Est
January 25th from 2-4 pm @ 270 Marier Ave.
Mandatory registration
tosucceed@cscvanier.com / 613 742-4400

PROGRAMMES JEUNESSE

Open court basketball (13-15 years, 16 years +)
Organized games (6-9 years, 10-12 years)
Youth Drop-In (13-17 years)
Registration + information
jeunesse@cscvanier.com / 613 744-2892 x 4

AU CENTRE, VOUS TROUVEREZ

APPUI POUR LES RÉSIDENT.ES DE VANIER
SERVICES POUR NOUVEAUX ARRIVANTS
PROGRAMMES POUR ENFANTS ET PARENTS
SERVICES À L'EMPLOI
CLINIQUE JURIDIQUE FRANCOPHONE D'OTTAWA

AT THE CENTRE, YOU'LL FIND

SUPPORT FOR VANIER RESIDENTS
SERVICES FOR NEWCOMERS
PROGRAMS FOR CHILDREN AND PARENTS
EMPLOYMENT SERVICES
FRANCOPHONE LEGAL CLINIC

613 744 2892
cscvanier.com

SITE PRINCIPAL MAIN SITE
290, RUE DUPUIS ST.

SERVICES EMPLOI + FAMILLES
EMPLOYMENT + FAMILY SERVICES
270, AV. MARIER AVE.

BANQUE ALIMENTAIRE FOOD BANK
PARTAGE VANIER
161, AV. MARIER AVE.



Contribution de 5 000 \$
du Club Optimiste de Vanier



Contribution de 5 000 \$ du Conseil
des écoles publiques de l'Est de l'Ontario



Contribution de 5 000 \$
de la ZAC de Vanier



Contribution de 5 000 \$ du Conseil
des écoles catholiques du Centre-Est



Contribution de 4 000 \$
des résidences Chartwell



Contribution de 4 000 \$
du Club Richelieu Vanier



Contribution de 2 000 \$
de Desjardins



Contribution de 1 500 \$ de la
Société Saint-Vincent-de-Paul



Contribution de 1 500 \$
de Money Advisors Inc



Contribution de 1 000 \$
des Chevaliers de Colomb



Contribution de 1 000 \$ de
l'APE Horizon-Jeunesse



Contribution de 1 000 \$ de l'Association
libérale fédérale d'Ottawa-Vanier



Contribution de 1 000 \$
de la Fondation Pauline-Charron





« Je tiens à remercier la fidèle équipe du Centre Pauline-Charron qui a, encore une fois, si bien accueilli notre grande communauté pour ce déjeuner au bénéfice de la banque alimentaire Partage Vanier du CSC Vanier. C'est émouvant de témoigner de la grande générosité de nos partenaires ainsi que l'élan de solidarité de tous », a avancé M^e Andrée-Anne Martel, directrice générale du CSC Vanier.





Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes : 4194 \$

Association des enseignantes et des enseignants franco-ontarien Unité 66 : 1000 \$

Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens : 500 \$

Groupe Regimbal : 500 \$

Marcil Lavallée : 500 \$

A- Contribution de 1 000 \$ de La Cité

B- Contribution de 1 000 \$ de la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier

C- Contribution d 500 \$ de Perspectives Vanier

D- Contribution de 500 \$ de Dr. Luc Ducharme

E- Députée provinciale Lucille Collard

F- Députée fédérale honorable Mona Fortier

G- Conseillère municipale Stéphanie Plante

H- Maire d'Ottawa Mark Sutcliffe

I- Préparation des boîtes



A- Les résidences Chartwell redonne

B- La chorale de l'École secondaire publique De La Salle

C- TV Rogers

D- L'équipe des crêpes du CSC Vanier

E- Les policiers d'Ottawa ont assuré la livraison des commandes à l'auto



L'école francophone de premier choix.

Faites le saut vers un avenir florissant!



Inscrivez votre enfant
ecolecatholique.ca/inscription



DR. DUCHARME REDONNE À ESPOIR SOPHIE

Le Dr Luc Ducharme en collaboration avec ses collègues Dr. Olivier Julien, Dr. Jacinthe Desjardins et Dr. Akram Alakel ainsi qu'une quinzaine de membres du personnel régulier ont passé le samedi 2 décembre à la clinique dentaire du Dr. Ducharme (230, avenue Beechwood) afin d'aider et examiner des clientes du Centre Espoir Sophie.

« Nous avons aussi la collaboration de Diana Diaz de Matnik Wellness qui offrait le soin des ongles des clientes tandis que Ray El Hage de Rassi Coiffure s'occupait des cheveux. Ces deux commerces sont également situés au 2, avenue Beechwood », a dévoilé Dr. Luc Ducharme.

« Je ne veux pas passer sous silence le fait que des patients de notre clinique sont venus comme Nadira et Kumar Gupta donner un coup de main », a rajouté Dr. Ducharme.



À l'avant-plan et de gauche à droite :
Diana Diaz, Dr. Luc Ducharme et Ray El Hage.

Centre Espoir Sophie

Dans la société, en raison d'inégalités et de préjugés, les femmes font souvent face à plusieurs barrières.

La pauvreté, la violence, le manque de logements abordables, les difficultés à

obtenir un emploi convenable, les problèmes de santé physique ou mentale, le racisme, l'isolement, ainsi que l'insuffisance de services en français limitent l'épanouissement de plusieurs femmes.

L'équipe du Centre espoir Sophie (CeS) lutte contre les injustices (sociales, éco-

nomiques, judiciaires, etc.) afin d'encourager la reprise de pouvoir qui revient à chacune d'entre nous.

Le CeS offre un environnement sécuritaire de soutien qui permet aux femmes de briser leur isolement, de partager leur vécu, d'obtenir de l'information et de l'appui à différents niveaux pour faire face aux barrières rencontrées, ce qui favorise l'autonomie et le bien-être.

« Un gros merci à tous ceux qui se sont impliqués dans cette belle initiative du Dr. Ducharme. C'est d'autant plus apprécié que nous sommes en pleines rénovations dans nos locaux usuels du 145A, rue Murray et que nous avons emménagé temporairement dans un local au Patro d'Ottawa au 40, rue Cobourg. Ceci nous réchauffe le cœur à toute notre équipe au CeS de voir que nos clientes ont reçu gracieusement un tel service cinq étoiles », a expliqué Sophie-Claire Valiquette-Tessier, directrice générale, CeS.

DR LUC DUCHARME & ASSOCIATES

Nous accueillons les nouveaux patients !

- Dentisterie familiale et esthétique
- Service d'orthodontie
- Invisalign
- Implants

230 AVENUE BEECHWOOD OTTAWA
613 749-1785 • DRLUCDUCHARME.COM

Don't leave it to chance! Get your updated COVID-19 and flu vaccines today.

Ne laissez pas le hasard prendre le contrôle! Obtenez dès aujourd'hui le nouveau vaccin contre la COVID-19 et celui contre la grippe.

EN FR

OttawaPublicHealth.ca/RespVirus
SantePubliqueOttawa.ca/VirusResp

CRÉER LA MAGIE DE NOËL

Le Muséoparc Vanier, en partenariat avec le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) et la succursale St-Laurent des magasins DeSerres, a organisé la deuxième édition de l'événement *Créer la magie de Noël*, le dimanche 10 décembre 2023, au Centre communautaire Richelieu-Vanier et à la Cabane à sucre Vanier (300, av. des Pères-Blancs).

Créer la magie de Noël est une fête communautaire et familiale qui a pour but de recueillir des jouets neufs et non emballés, des cartes-cadeaux et des dons en argent pour les enfants et les familles de Vanier qui sont dans le besoin.

« Nous avons été très touchés par l'élan de solidarité de la communauté et par la générosité des commerces locaux lors de notre collecte de jouets, soutient Madeleine Meilleur, directrice générale du Muséoparc Vanier ».

Les répercussions de l'inflation et de l'augmentation drastique du coût de la vie des dernières années continuent



Carole Guindon était un des lutins qui a emballé beaucoup de cadeaux.

de se faire sentir dans plusieurs foyers canadiens, notamment ici, à Vanier, où l'insécurité alimentaire prend de plus

en plus d'ampleur.

« Décembre et janvier sont incontestablement les mois les plus achalandés à la banque alimentaire Partage Vanier. En effet, plus de 400 familles qui la fréquentent régulièrement, affirme Jean-Michel Rousseau, coordonnateur de la banque alimentaire Partage Vanier Foodbank. Grâce à *Créer la magie de Noël*, nous serons en mesure de remettre des cadeaux aux enfants d'une centaine de familles, leur permettant ainsi de célébrer Noël comme elles le souhaiteraient. »

« Dans une période où de plus en plus de familles font face à des difficultés financières, l'entraide et le partage résonnent particulièrement avec les valeurs véhiculées dans les écoles catholiques du Centre-Est, affirme Marc Bertrand, directeur de l'éducation au CECCE. C'est pourquoi nous sommes fiers de nous associer au Muséoparc Vanier pour une deuxième année et de lancer un appel aux cœurs généreux afin d'égayer le temps des Fêtes de certaines familles. »

Une grande fête pour célébrer la joie de donner

Les gens de la communauté ont retrouvé une ambiance féérique et de bienveillance en entrant dans l'atelier des lutins du Père Noël, qui s'affairaient déjà à préparer des moments magiques pour les familles de Vanier. Là, petits et grands participaient à une panoplie d'activités de Noël : stations de triage, d'emballage et de décoration de cadeaux; convoyeur magique des lutins; stations de création de cartes de souhaits; musique des Fêtes avec Fritz Larrivière et une performance musicale des Fêtes de la talentueuse chanteuse franco-ontarienne Mélissa Ouimet.

Cette année, la Cabane à sucre Vanier a été transformée en maison de pain d'épices grâce aux talents artistiques des étudiants COOP du magasin DeSerres, sous la supervision de l'artiste Max Black. De plus, un invité très spécial y était (photo en UNE).

OPEN HOUSE

January 19 & 20
10 am - 4 pm



Don't miss our upcoming event - it's the perfect time to ask us your questions about:

- ✓ Dining and Activities
- ✓ Suite Layouts and Amenities
- ✓ Care and Support
- ✓ Pricing

Drop in - **no RSVP required!**

Claim your exclusive limited-time **MOVE-IN OFFER*** during the event.



*Conditions apply.

CHARTWELL BELCOURT 1344 Belcourt Boulevard, Orléans

CHARTWELL DUKE OF DEVONSHIRE 1095 Carling Avenue, Ottawa

CHARTWELL HÉRITAGE 624 Wilson Street, Ottawa

CHARTWELL LORD LANSDOWNE 920 Bank Street, Ottawa

CHARTWELL NEW EDINBURGH SQUARE 420 MacKay Street, Ottawa

CHARTWELL ROCKCLIFFE 100 Island Lodge Road, Ottawa



CHARTwell

1-844-727-8679 | Chartwell.com

LIGHTS, CAMERA, BEECHWOOD

If you're like many of us, every time a holiday romance pops onto your TV screen you look in the background for landmarks of Ottawa. Many festive films are shot right here.

"A film crew scouted my business Chew-That (141 Beechwood Avenue) for their film production. I was one of many sites they looked at – and they finally asked me if I was willing to let them film," said Renée Hamilton. "I said Yes!"

"They worked long hours on November 30, 2023. They started at 10 a.m. and stopped filming and packed everything up at 1 a.m. the next day. I had fun watching the whole process," added Hamilton.

By mid-December 2023, the film office of Ottawa supported dozens of film and television productions which helped generate the following numbers: \$42 million spent in Ottawa on labour and services in 2023 including crews, actors, hotels, equipment rentals, filming locations, vehicle rentals, catering, and more; 688 filming days; 30 feature-length films and 10 TV series.

These impressive numbers are actually down from 2022, due in large part to two industry strikes in the US that you



Chew-That was featured in a film.

may have heard about. All signs point to numbers climbing again in 2024. They also don't include animation.

Learn more about filming in Ottawa by visiting the Ottawa Film Office at: www.ottawafilmmoffice.ca.

Hey, do you want to be in the movies as an extra? Does your home or business want to be featured as a location? Is it okay if you make a few bucks doing it? If the answer is yes to any of these questions, reach out to the team at the Ottawa Film Office to find out how easy it is.

RIVERSIDE MEMORIAL PARK CEREMONY



Members of the Royal Canadian Legion Branch 462 accepted Councillor Rawlson King's invitation to hold a Remembrance Ceremony on November 4, 2023, at the Riverside Memorial Park (1063 North River Road).

Riverside Memorial Park was named to honour the men and women from the Overbrook community who served in the First and Second World Wars.

In 2013, the park was developed into a place for all to gather in freedom to enjoy the community and the nature that

surrounds it.

"Our federal M.P. the Honourable Mona Fortier and our Provincial M.P.P. Lucille Collard also took part in the Ceremony," said Henry McCambridge, 2nd Vice-President, Royal Canadian Legion Branch 462.

"We brought our Canadian flag and a bagpipe player. It was a dignified ceremony. Thanks to all those who took time in their day and participated," added McCambridge.

PANIER DE NOËL DU CLUB OPTIMISTE DE VANIER



Le 16 décembre dernier, les membres du Club Optimiste de Vanier ont livré 12 paniers de Noël à des familles référées par le CSC Vanier. Chaque famille aidée a reçu un sac rempli de cadeaux pour tous les membres de la famille, un certificat d'achat pour de la nourriture à l'épicerie de leur choix, des couches pour bébés et plusieurs autres surprises. « J'aimerais profiter de cette occasion afin de remercier chaleureusement nos membres Optimistes qui ont pris en charge la tâche

de préparer, de rassembler et même livrer les paniers », a avancé Anne-Marie Philippe, présidente du Club Optimiste de Vanier. « Au nom des familles, j'aimerais remercier également Independent Hess et Metro Beechwood qui ont fait des dons afin de grossir et de bien remplir les paniers. Nous avons été témoins de la joie et de la reconnaissance des familles récipiendaires », a rajouté M^{me} Philippe.

PHOTO À PRIX D'AMI



Le Père Noël s'est installé pendant trois dimanches, en décembre dans les locaux du Jean Coutu situé au 262, chemin Montréal. « Nous avons offert la possibilité aux jeunes comme Sofia (photo) de communiquer directement leur liste de souhaits au Père Noël. Le propriétaire du Jean Coutu, Mina Gevis, offrait également la possibilité aux parents d'obtenir une photo souvenir à prix d'ami et en plus le jeune partait avec un petit cadeau », a expliqué Carole Lalonde, gérante du Jean Coutu.

ILLUMINATION DU SAPIN DE NOËL CHARTWELL HÉRITAGE



(Photo : Karen)

La cérémonie d'illumination du sapin de Noël de Chartwell Héritage (624, rue Wilson) s'est tenue le 5 décembre dernier.

« Décidément, notre gros sapin est rendu justement trop gros. Cette année, nous n'avions pas accès, à de l'équipement spécialisé afin de pouvoir illuminer le sapin en entier. Par contre, avec une bonne dose de courage et surtout pour conserver l'esprit de Noël chez les résidents de Chartwell, nous avons tout de même procédé à l'installation de lumières du devant du sapin jusqu'à l'étoile », a expliqué Michel Brousseau,

conseiller en location, Chartwell Héritage.

Chartwell invite la communauté à venir célébrer avec nous l'année prochaine. Au plaisir!

« Nous aimerions souligner la contribution de nos commanditaires : Serge Guénette de Re/Max Haimark Realty Group et Sue Liko de Moving Forward Matters. Nous allons devoir nous pencher sur un ou des nouveaux concepts en 2024. À suivre... », a indiqué Manon Franche, directrice générale Chartwell Héritage.

REPAS TRADITIONNEL DES FÊTES



L'équipe de Montfort Renaissance - Centre de services Guigues a organisé, le 6 décembre dernier, un repas traditionnel des fêtes. Une belle occasion de partager un bon repas préparé par l'équipe d'Oscar.

« Je suis fort heureux de vous voir si nombreux parmi nous. Je vais profiter de votre présence afin de remercier

notre belle équipe pour une belle année de programmation. Ceci fait vraiment du bien de se revoir », a lancé Guillaume Gervais, coordonnateur des services aux aînés.

Vous pouvez en connaître davantage sur les services aux aînés offerts au Centre des services Guigues en visitant le site : www.montfortrenaissance.ca

KAVANAUGH'S PARTAGE VANIER FOOD DRIVE

Residents from the Kavanaugh condo on Marquette Street held their 2023 Partage Vanier Food Drive. "Partage Vanier staff helped us by identifying some priorities and I am proud to say that we delivered again this year. Thank you from the bottom of our hearts for the following: hundreds of toilet paper rolls, hundreds of toothpaste tubes and brushes, hundreds of bars of soap, many dozens of shampoo bottles, hundreds of granola bars and apple sauce type snacks for the kids, a dozen or so cereal boxes and the list of non-perishable items keeps going and going. We would like to extend a special shout out to Rodrigue Dentistry at 261 Montreal Road for their generosity this year. Robert Todd guided us this year with his



knowledge of how to successfully hold a Food Drive. Once again thank you all for participating," acknowledged both Barry Walker, President of the Kavanaugh Condo Board (left) and Suzanne Desmarais, co-organizer of the Food Drive (right).

BAZAR DE NOËL À CITÉ PARKWAY

La résidence Cité Parkway au 380, avenue LeBoutillier a organisé un Bazar et vente d'artisanat de Noël, le 24 novembre dernier.

Gilles Castonguay a jeté son dévolu sur une paire de mitaines qui a été tricotées par Marie Perreault. « Mes nouvelles mitaines me semblent fort chaudes. Je ne suis toutefois pas si pressé de les étrenner », a témoigné en riant Gilles Castonguay.

Marie Perreault

« Je vais réaliser une paire de mitaines en deux jours. Je vais utiliser la plupart du temps de la pure laine. Prenons à titre d'exemple la paire que tient dans ses mains M. Castonguay. Elle a été fabriquée avec de la laine dite sport. L'utilisation du mot sport indique uniquement la grosseur de la laine. Je profite de cette occasion pour me faire un



peu de publicité avec une reprise d'un slogan publicitaire que certains ou certaines vont reconnaître : Parole de Perreault c'est de la laine qu'il vous faut », a partagé Marie Perreault.

RENDEZ-VOUS ARTISTIQUES

2^E ÉDITION



Centre
Pauline-Charron

CÉLÉBRONS NOTRE FRANCOPHONIE PLURIELLE,
SA RICHESSE ET SA BELLE DIVERSITÉ

ACTIVITÉS INTERGÉNÉRATIONNELLES (POUR ENFANTS ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE)



SAMEDI 27 JANVIER 2024

Conte par Mosaïque Interculturelle
Atelier d'appréciation de la musique (brésilienne)

avec **LUCIANO PORTO**

Atelier/spectacle : Introduction aux
percussions latino-américaines – Batucada

avec **COLORES ANDINOS**



LUNDI 19 FÉVRIER 2024

Atelier : La géométrie et l'art islamique

avec **FATEN TRABELSI**

Spectacle



SAMEDI 16 MARS 2024

Création de bandes dessinées

avec **LUC ALAIN**

Atelier : La danse Bollywood

avec **KULJIT SODHI**

Spectacle : Junkyard Jonny

avec **JUNKYARD SYMPHONY**



HEURE : 10 h à 14 h, incluant le dîner
ENDROIT : CPC, 164 rue Jeanne Mance,
Ottawa

COÛT : Enfants et ados 5 \$
Membre 10 \$
Non-membre 15 \$
Incluant un léger dîner,
l'atelier et/ou spectacle.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE :

- En ligne à www.lecpc.ca par l'entremise de la billetterie
- Par courriel à commis@lecpc.ca
- Par téléphone au 613-741-0562

NOS PARTENAIRES



CES JOURNÉES D'ACTIVITÉS SONT RENDUES POSSIBLES GRÂCE À
L'AIDE FINANCIÈRE D'OTTAWA BILINGUE



FESTIVAL CÉLÉBRONS NOTRE FRANCOPHONIE PLURIELLE, SA RICHESSE ET SA BELLE DIVERSITÉ

Réservez ces dates :
le dimanche 24 MARS,
le lundi 25 MARS, et
le mardi 26 MARS

Les détails seront disponibles
sous peu sur le site Internet
du CPC à lecpc.ca



TIRAGE AU PROFIT DU CPC



1^{er} prix : 3000 \$
2^e prix : 300 \$
3^e prix : 200 \$

Tirage : Le mercredi 14 février 2024 à midi
au Centre Pauline-Charron

Prix du billet : 20 \$

Disponible au CPC ou
par téléphone à 613-741-0562

Permis no. M836760 Ottawa

TON DIPLÔME T'ATTEND !

RECONNAISSANCE DES ACQUIS

VARIÉTÉ DE COURS ET DE PROGRAMMES

CONCILIATION FAMILLE-TRAVAIL-ÉTUDES

INSCRIS-TOI DÈS AUJOURD'HUI !



2445 Boul. St-Laurent
Ottawa, ON K1G 6C3

T: 613-731-7212
F: 613-731-9629

carrefour@cepeo.on.ca
carrefour.cepeo.on.ca

Conseil des
écoles publiques
de l'Ontario



Is your child turning 4 in 2024?

It's time to register for Kindergarten!

Now accepting registrations
for September 2024

VISIT:

ocdsb.ca/kindergarten



OTTAWA-CARLETON
DISTRICT SCHOOL BOARD



ANNUAL Christmas Candlelight SERVICE

The Beechwood Cemetery
Foundation's Annual Christmas
Candlelight Service was held Sunday,
December 10, 2023.

A



B



A- Captain Rev. Michael Perreault.
B- Owen turned the switch during the Tree
Lighting Ceremony portion of the event.
C- Beechwood Cemetery's own Katy Unruh
sang a beautiful version of O Holy Night.



C

Funeral Co-operative
of Ottawa Inc.

Your choice. Your co-op. Our community.



Coopérative funéraire
d'Ottawa inc.

Votre choix. Votre coop. Notre communauté.

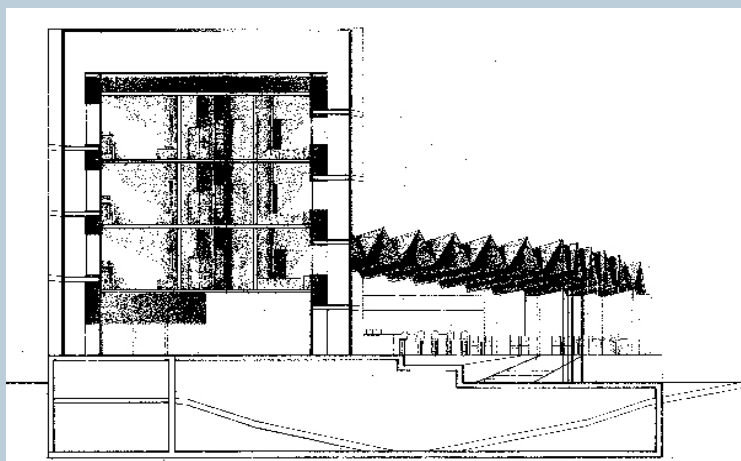
**NOT-FOR-PROFIT FUNERAL HOME
SALON FUNÉRAIRE SANS BUT LUCRATIF**

- Cremation / Crémation
- Burials / Enterrements
- Traditional Funerals / Funérailles traditionnelles
- Pre-Arrangements / Arrangements préalables

613-288-2689 info@fco-cfo.coop www.fco-cfo.coop

Ryan's CORNER

Slice of Low-rise Apartments



"Might a 'better-size' ratio fit city expansion life? Here a sliced low-rise apartment tries to get individuality/commonality as one. Each suite is both separate & communal through height & ground floors, yet they don't overshadow neighbourhoods, as today's 'LRT-stop monoliths' do. 'LRT-steeple' individualize islands & train-tube incisions 'in', are yet totally 'out' of our city's community. Should LRT-tower boxes dehumanize social life, just to fit more people in? queries Tom."



CAMELOTS BÉNÉVOLES DU MOIS



VOLUNTEER NEWSIES OF THE MONTH

« Nous avons profité de notre fête de reconnaissance des bénévoles, qui soulignait également nos vingt ans, pour regrouper une partie des camelots qui vous livrent votre Perspectives Vanier », a indiqué, Pauline Tessier-Chabot, présidente Perspectives Vanier (à gauche).

"We decided to take a picture of our newsies who bring you Perspectives Vanier every month. The picture was taken during our Volunteer Appreciation event which coincided with the paper's 20th anniversary," said Pauline Tessier-Chabot, President Perspectives Vanier (left).

RECHERCHONS DES BÉNÉVOLES

Nous avons besoin de camelots bénévoles et voici des routes disponibles : les rues Barette et Laval (la section entre avenue Marier et l'avenue St-Charles), la rue Joliette (100 journaux) et les rues Altha, Mona et Patton. N'hésitez pas à appeler : Pauline Tessier-Chabot au 613 745-8939.

CENTRE DE VIE ACTIVE - CENTRE DE SERVICES GUIGUES



Nouvelle programmation - Hiver 2024



- Ateliers & conférences variées
- Activités en présentiel & virtuelles
- Dîners thématiques
- Salon de jeux
- Sorties
- Bénévolat



- Transport non-urgent
- Épicerie-bus
- Soins des pieds
- Programme de jour - Places disponibles
- Soutien aux proches aidants
- Visites sociales & de sécurité
- Appels d'amitié
- Prescription sociale
- Dîners communautaires
- Activités sociales & récréatives



Pour obtenir votre copie de la programmation:

- Adresse: 159 rue Murray, Ottawa, K1N 5M7
- Courriel: reception-csg@mri.ca
- Téléphone: (613) 241-1266



It's not just what your
legacy will be.
It's where.

Preplanning your cemetery arrangements is one of the most thoughtful and considerate gifts you can give to your loved ones, because it relieves the burden of making difficult and expensive decisions at the time of grieving, and lets you set your own legacy.

It really means:

- Sparing your family from making hard decisions at an emotionally stressful time;
- Lightening additional grief at the time of loss;
- Ensuring your decisions are informed and thoughtful;
- Choosing the specific items you want at today's prices.

Download the **Beechwood Cemetery Planning E-Book** and learn the simple four-step planning process today!

280 Beechwood Ave, Ottawa –
613-741-9530 –

beechwoodottawa.ca

Owned by the Beechwood
Cemetery Foundation
and operated by The
Beechwood Cemetery Company



BEECHWOOD

Funeral, Cemetery and Cremation Services
Services funéraires, cimetière et crémation